

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	D E M A G	D F 1 2 P	CH 5 1 9 5 0 3

Hersteller	LINGENER BAUMASCHINEN GmbH & CO., D-4450 Lingen / Vertrieb: DENAG Baumaschinen, Düsseldorf (D)
Erkennungsmerkmale	"DF 12 P" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	rechts, an Muldenrückwand
Fahrgestellnummer	rechts, oben auf Gasflaschendepot, vor 1. Antriebsrad
Motor kennzeichen	"F5L 912" vorn Mitte auf Motorblock sowie oben auf Lüftergehäuse (zusätzliche Plakette vom Imp. montiert)
Hauptimporteur	KÄSLIN AG, Baumaschinen, 8854 Siebnen / Neuer Importeur: HAVEG AG, Industriering 11, 3250 Lysa
Geprüftes Fahrzeug	27094

<b>Fahrgestell</b>		<b>Motor</b>	
Anzahl Achsen	4	Marke	DEUTZ
	Anzahl Räder 8	Typ	F5L 912
Lenkung	hydropneumatisch, Lenkhilfe hydraulisch	Bauart	Reihe
Getriebe	hydropneumatischer Antrieb auf mech. Getriebe	Treibstoff	D
Anzahl Gänge	2x4	Kühlung	Luft
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Antriebswelle bzw. auf Doppelachse hinten	Anzahl Zylinder	5
		Hub	120
		Steuer-PS	23,29
		bei U/min	2500
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf Antriebswelle bzw. auf Doppelachse hinten	Leistungs-kW PS	81 DIN
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Lärm-Nahfeld	91 dB/A bei U/min 2600 **)
Dauerbremse	-	Schalldämpfer	1 Topf 570x230x120 mm +)
2-Kreis-Kontrolle	-	Abgasprüfung	BOSCH-SZ. 1.6 (M <sub>d</sub> /max. 1600 J/min) Racharach 4.0

<b>Karosserie</b>	<b>Strassenfertiger</b>	<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	-	Leergewicht	3180	12500	15680
Sicherheitsgurten	-	Nutzlast	-	-	-
Unterlegkeil	340x170x190	Gesamtgewicht	3180	12500	15680
Diebstahlsicherung	-	Fabrikgarantie	-	-	15780
		Reifengröße	560/100-410	10.00 R 20	(Varianten ++)
Anzahl Plätze	1	Ply / bar	Vollgummi	16 / 3,0	vgl. Bemerkungen)
		Tragkraft (12 Pneus)	11580	2x9000	
		für V max	25	20	
<b>Masse</b>	innen				
Länge	6400	Achsabstand	2080		
Breite	2500	Doppelachse	v 860 h 1100		
Höhe	3180	Spurweite	v 2060 h 1920/2030		
Ueberhang	s	Spurweite	v -		
	v		h -		
	h	Spurkreis n	18000 r 18000		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			4000		
		<b>Garantierte Anhängelast gebremst</b>			
		<b>Garantierte Anhängelast ungebremst</b>			
		<b>Garantiertes Gesamtzuggewicht</b>			
		<b>Geprüfte Anhängelast</b>			
		<b>Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller</b>			15,4 km/h
		<b>Höchstgeschwindigkeit gemessen</b>			15 km/h

**Ausrüstung §)**

Fernlichter -  
 Abblendlichter E1 4488/4484 od. M (E)  
 Standlichter E1 4488/4484 od. M (E)  
 Schlusslichter R-S1 (E)  
 Bremslichter R-S1 (E)  
 Richtungsblinker v 1 (E) s K 12542 h 2a (E)  
 Rückstrahler v s h I (E)  
 Markierlichter v A (E) s h  
 Zusätzliche Lichter 2 Arbeitslichter hinten mit Kontrollampe  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung  
 Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage  
 Warnvorrichtungen HELIA CO2 526  
 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)  
 Marke und Typ D E N A G D F 1 2 P  
 Typenscheinnummer CH 5 1 9 5 0 3  
 Karosserie Strassenfertiger  
 Plätze total 1 vom  
 Leergewicht 15680 Treibstoff D  
 Nutzlast - Steuer-PS 23,09  
 Gesamtgewicht 15680 Hubraum 4710

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Art der Ausnahmen : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile; Ueberhang hinten grösser als 80 % des Achsabstands  
 \*\*) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt V/max. 15 km/h = 85 dB/A  
 +) Lärmdämpfung : ganze Motorhaube, Seitendeckel links und rechts, Kühlluftansaug- und -Auslasskanal mit Schaumstoffmatte, Dicke 40 mm, ausgekleidet  
 ++) Reifenvariante : hinten 14.00 - 20, 18 PR, Tragkraft pro Doppelachse 27000 kg bei 8,0 bar, V/max. 20 km/h  
 §) Ausrüstung : Höhe der Lichter und Anordnung der Seitenblinker technisch bedingt

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich  
 125 - Sonderbewilligung erforderlich  
 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Bohlenverbreiterungen  
 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Mischgutbehälter-Seitenwände einfahren und mechanisch sichern;  
 Einbaubalken mechanisch sichern  
 - bei Ueberführungsfahrten muss sich der Fahrersitz auf der linken Seite befinden

Ersetzt TS vom 22.08.79  
 Neuer Importeur

(27.03.84 jak)

Ort und Datum der Prüfung Siebnen, 22.8.1979

Eidg. Typenprüfstelle